



香港工商業獎

2019
HONG KONG
AWARDS FOR
INDUSTRIES



For Organiser's Use 此欄由主辦機構人員填寫
No. 編號 :

Closing date for entry: 6 June 2019
截止報名日期：2019年6月6日

第一部份 Section 1

參賽單位應提供正確的資料，所有資料將獲保密處理。如表格不敷使用，可另紙書寫
All information provided should be accurate and will be kept confidential. If there is insufficient space, you may send in your particulars on a separate sheet of paper.

公司名稱 Company Name : _____

地址 Address : _____

電話 Telephone : _____ 傳真 Fax : _____

電郵 Email : _____ 公司網址 Website : _____

公司負責人 Chief Executive : _____ 職銜 Title : _____

公司成立年份 Year Established : _____

商業登記證號碼 Business Registration No. : _____

(請附上商業登記證副本一份 Please attach a copy of Business Registration Certificate)

業務性質 Nature of Business : _____

僱員人數 No. of employees :	香港 Hong Kong	中國內地 Mainland China	海外 Overseas

控股公司名稱 (如適用) Name of Holding Company (if applicable) :

聯絡人姓名 Contact Person : _____ 職銜 Title : _____

電話 Telephone : _____ 傳真 Fax : _____

電郵 Email : _____



HONG KONG YOUNG INDUSTRIALISTS COUNCIL

香港青年工業家協會

第二部份 Section 2

1. 業務簡介

Main business of your company

1.1 請陳述公司的主要業務性質、範圍和客戶群。

Please describe the main business nature, scope and customers of your company.

2. 升級轉型計劃

Upgrading and Transformation Programme

2.1 請陳述公司的升級轉型計劃和計劃特色。

Please describe the Upgrading and Transformation Programme and its features.

2.2 升級轉型計劃的實行情況

Implementation of Upgrading and Transformation Programme

2.2.1 計劃的開展日期 Date of Commencement : _____ 年 Year _____ 月 Month

2.2.2 計劃預計/已完成日期 Estimated Completion Date / Completion Date : _____ 年 Year _____ 月 Month

2.2.3 在香港策劃或推行計劃部份 :

The part(s) of programme planned or implemented in Hong Kong:

3. 升級轉型計劃在整體變革及可持續性方面的推行和成效

Effectiveness of implementation of the upgrading and transformation programme and its sustainability

3.1 變革的願景及目標

Visions and Objectives of Reform

3.1.1 請說明公司如何分析內外部環境。

Please describe how your company analyses the internal and external business environment.

3.1.2 請說明公司如何根據外部市場營商環境及內部能力的分析，制訂變革的願景及目標。

Please describe how your company formulates reform's visions and objectives according to the analysis of external business environment and internal capabilities.

3.1.3 請說明公司如何下達變革願景及目標，並獲得各方持份者的支持。

Please describe how your company passes down the visions and objectives of the reform to enlist support from stakeholders.

3.2 計劃方案

Programme Plan

3.2.1 請說明公司如何制訂實際可行的核心業務變革計劃。

Please describe how your company formulates feasible and practicable reform programme for core business.

- 3.2.2 請說明公司如何確保計劃能促使企業持續發展壯大及拓展市場。
Please describe how your company ensures itself achieve sustainable growth as well as market expansion.
-
-

3.3 執行與調整

Implementation and Adjustment

- 3.3.1 請說明公司如何按部就班地推展變革行動，包括組織資源，培養變革能力和協調力等。
Please describe how your company implements the reform programme progressively, including organisational resources, build up changes and coordination abilities, etc.
-
-

- 3.3.2 請說明公司如何定期檢視變革成效，並作出相應的改進。
Please describe how your company regularly reviews the effectiveness of reform and keeps making improvements.
-
-

3.4 計劃的成效

Effectiveness of Programme

- 3.4.1 請提供具體或可量化數據或資料，闡述公司如何取得階段性、具體和可量度的成效（例如改善盈虧、開創技術、創建品牌、拓展市場、增加銷售渠道等方面的成就）。
Please provide specific or quantifiable data or information to illustrate how your company achieved phased, specific and measurable achievements (such as profit improvement, development of new technology, brand building, market expansion, increase in the number of sales channels).
-
-

- 3.4.2 請提供具體或可量化數據或資料，闡述計劃實施後，整體業務的改善（例如財務表現，市場佔有率、顧客滿意度等）。
Please provide specific or quantifiable data or information illustrating the improvement of the overall business performance after programme implementation such as financial performance, market share and customer satisfaction, etc.).
-
-

- 3.4.3 請提供具體或可量化數據或資料，闡述企業如何透過核心業務變革計劃提高社會效益，並推動社會發展（例如節省資源、減少污染、創造就業機會、培訓人才等）。
Please provide specific or quantifiable data or information illustrating how your company enhanced social impact and facilitated social development through the reform of your core business (such as resources saving, pollution reduction, creation of job opportunities, and nurturing of talents, etc.).
-
-

3.5 變革的可持續性

Sustainability of Reform

- 3.5.1 請說明公司如何培養持續力，以維繫及推動核心業務變革計劃的成效。
Please describe how your company ensures long-term sustainability in order to maintain and enhance the effectiveness of your core business reform programme.
-
-

- 3.5.2 請說明公司如何預測未來的內外部環境變化，並確保變革後的核心業務能持續有效地發展。
Please describe how your company predicts future changes in internal and external environment, and ensures the sustainable development of your core business reform programme.
-
-

3.6 補充資料
Additional Information

3.7 請盡量提供有助參賽的公司資料，並建議附上下列文件：(1) 公司背景資料 (2) 過往一年之年報或核數報告等
It is in the applicant's interest to provide as much detailed information as possible to support its application. Please enclose documents such as: (1) Company Profile (2) Annual Report or Auditor Report in the past year, etc

第三部份 Section 3

本公司透過以下途徑得知是次比賽：(可選擇多於一項)

Our company has come to know the competition through the following channels : (You may choose more than one item)

- 報章 Newspaper : _____ (請註明 Please specify) 刊物 Publication : _____ (請註明 Please specify)
- 網站 Website : _____ (請註明 Please specify) 主辦機構的郵件 Mail from Organiser
- 海報、宣傳單張 Poster and Leaflet 外牆宣傳海報 Wall banner
- 講座 Seminar 電台 Radio
- 轉介 Referral : _____ (請註明 Please specify) 其他 Others : _____ (請註明 Please specify)

本公司 We 願意 would like 不願意 would not like

於日後接收香港青年工業家協會的資訊 to receive HKYIC's information in the future.

保障個人資料：參賽機構須知 Protection of Personal Data : Note to Entrants

作為資料使用者，參賽機構應遵守《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定，保障有關個人資料的私隱。

Entrants, as data users, are reminded to comply with the provisions under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap.486) and to protect the privacy of the personal data concerned.

聲明 Declaration :

- 本人謹此聲明，就本人所知，以上資料真確無訛。

I hereby declare that the information given above is correct to the best of my knowledge.

- 本人已細閱及同意遵從所有有關這個獎項的規則，以及同意所有由主辦機構及/或評審委員會對「香港工商業獎：升級轉型」作出的一切最終決定。

I have read and agree to abide by all the rules and regulations of the Award and agree that all decisions made by the Organiser and / or its Judging Panels are final and binding in all matters relating to the Hong Kong Awards for Industries: Upgrading and Transformation.

- 本人同意主辦機構可酌情發表本公司的參賽資料，並同意協助主辦機構進行有關之宣傳活動。

I agree to my entry being publicised at the discretion of the Organiser and to assist the Organiser in associated publicity activities.

簽署 Signature : _____ 日期 Date : _____

簽署人姓名 Name of Signatory : _____ 簽署人職銜 Position of Signatory : _____

簽署人電話 Telephone of Signatory : _____ 簽署人傳真 Fax of Signatory : _____

簽署人電郵 Email of Signatory : _____

公司印章 Company Chop : _____